

**Čestitamo, Vi i Vaš MacBook Air ste
stvoreni jedno za drugo.**

Overen prevod sa engleskog na srpski jezik

Upoznajte Vaš MacBook Air.

www.apple.com/macbookair



Ugrađena iSight kamera

Upostavljajte video pozive sa najnovijim iPad, iPhone, iPod touch ili Mac računarom.

Help Center

facetime

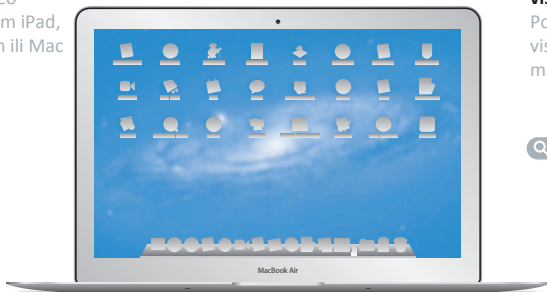


Thunderbolt visokobrzinski I/O

Povežite uređaje visokih performansi i ekrane.

Help Center

thunderbolt



Kliknite bilo gde



Uštinite za zumiranje



Rotiranje



Listajte na gore ili dole



Klizajte kroz aplikacije u fullscreen režimu



Gledajte Mission Control

Multi-Touch površina osetljiva na dodir

Radite na Vašem Mac-u uz pomoć ovih pokreta.

Help Center

gestures

OS X Lion

www.apple.com/macosx



Mission Control

Pogled iz ptičije perspektive na sve što se događa na Vašem Mac-u.

Help Center

 mission control



Launchpad

Brz pristup svim Vašim aplikacijama na jednom mestu.

Help Center

 launchpad



Full screen

Prebacite aplikacije u fullscreen samo jednim klikom.

Help Center

 full screen



Mac App Store

Najbolji način za pronalaženje i preuzimanje Mac aplikacija

Help Center

 mac app store



Mail

Grupišite Vaše poruke po razgovorima.

Help Center

 mail



iPhoto

Organizujte, uređujte i delite Vaše slike.

iPhoto Help

 photos



iMovie

Pretvorite Vaše video klipove u bioskopske hitove.

iMovie Help

 movie



GarageBand

Napravite hit pesmu na jednostavan način.

GarageBand Help

 record

Sadržaj

Poglavlje 1: Priprema, instaliranje, pokretanje

- 8 Dobrodošli
- 9 Sadržaj isporuke
- 9 Podešavanje Vašeg MacBook Air računara
- 15 Učitavanje dodatnih informacija na Vaš MacBook Air
- 19 Stavljanje MacBook Air računara u Sleep režim ili potpuno isključenje

Poglavlje 2: Život sa Vašim MacBook Air računarom

- 23 Osnovne karakteristike Vašeg MacBook Air računara
- 25 Tastatura Vašeg MacBook Air računara
- 27 Portovi na Vašem MacBook Air računaru
- 29 Upotreba Multi-Touch Trackpad površine osetljive na dodir
- 33 Napajanje MacBook Air računara pomoću baterije
- 34 Odgovori na pitanja

Poglavlje 3: Problem, pronalaženje rešenja

- 39 Preventivne mere
- 40 Problemi koji Vam onemogućavaju upotrebu Vašeg MacBook Air računara
- 44 Popravka, povraćaj i reinstalacija Mac OS X software-a
- 49 Upotreba Apple Hardware Test-a
- 50 Problemi sa Vašom internet vezom
- 52 Problemi sa Wi-Fi komunikacijom
- 53 Ažuriranje softvera
- 54 Dodatne informacije, servis i podrška
- 57 Lociranje serijskog broja Vašeg proizvoda

Poglavlje 4: Poslednje, ali ne i najmanje važno

- 59 Važne sigurnosne informacije
- 63 Važne informacije o rukovanju
- 65 Razumevanje ergonomije
- 67 Apple i briga za okolinu
- 68 Informacije o zadovoljavanju odredbi

1

**Priprema, instaliranje,
pokretanje**

Dobrodošli

Čestitamo na kupovini MacBook Air računara. Vaš MacBook Air dizajniran je kako bi olakšao mobilnost i pružio potpuno bežično iskustvo. Pročitajte ovo poglavlje kako biste se informisali o podešavanju i upotrebi Vašeg MacBook Air računara.

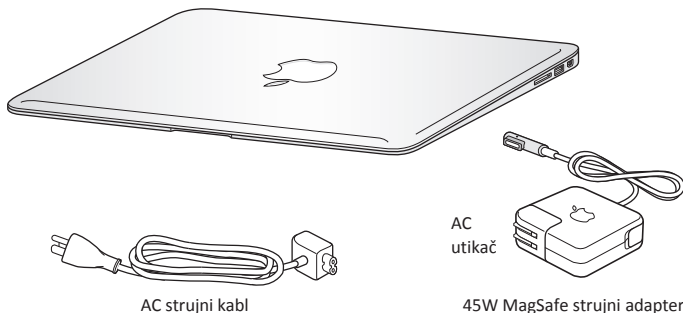
- Ako ne nameravate prenositi informacije sa Vašeg drugog Mac računara i želite odmah početi koristiti Vaš MacBook Air računar, možete slediti Asistenta za podešavanje (Setup Assistant) kako biste brzo podesili Vaš računar. Za više informacija pogledajte str. 13.
- Ako želite preneti informacije sa drugog Mac računara na Vaš MacBook Air, možete slediti uputstva iz asistenta za podešavanje i odrediti Mac računar sa kojeg želite preneti informacije. Za više informacija pogledajte str. 13.
- Nakon što podesite MacBook Air, ako želite preneti sadržaj sa DVD ili CD diskova na MacBook Air, možete upariti jedan ili više Mac ili Windows računara sa Vašim MacBook Air računarom. Za više informacija pogledajte str. 19.

Možete pretraživati i preuzimati besplatne ili kupljene aplikacije u Mac App Store prodavnici, kojoj možete pristupiti putem Launchpad-a ili Vašeg Dock-a-

Važno: Pažljivo pročitajte sva uputstva za instaliranje (i informacije o sigurnosti počevši od str. 56) pre prve upotrebe Vašeg MacBook Air računara.

Mnogi odgovori na pitanja mogu se pronaći na Vašem MacBook Air računaru u Mac pomoći (Mac Help). Za informacije o korišćenju Mac pomoći (Mac Help) pogledajte “Odgovori na pitanja” na str. 35. Apple može izdati nove verzije i nadogradnje za svoje softverske sisteme tako da slike prikazane u ovoj knjižici mogu biti nešto drugačije od onih koje vidite na ekranu.

Sadržaj isporuke



AC strujni kabl

AC
utikač

45W MagSafe strujni adapter

Važno: Skinite zaštitnu foliju oko 45W MagSafe strujnog adaptera pre podešavanja Vašeg MacBook Air računara.

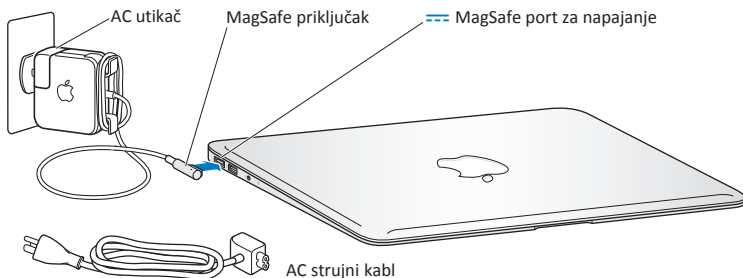
Podešavanja Vašeg MacBook Air računara

Vaš MacBook Air dizajniran je tako da ga možete brzo podesiti i početi koristiti odmah. Na sledećim stranicama objašnjen je proces podešavanja, uključujući ove zadatke:

- Spajanje 45W MagSafe strujnog adaptera
- Uključivanje Vašeg MacBook Air računara
- Upotreba Setup Assistant-a za pristup mreži i konfigurisanje korisničkog naloga i drugih podešavanja
- Podešavanje Mac OS X radne površine i drugih podešavanja

Korak 1: Spajanje 45W MagSafe strujnog adaptera za napajanje MacBook Air računara i punjenje baterije.

Uverite se da je AC utikač u potpunosti utaknut u strujni adapter i da su električni priključci na Vašem AC utikaču u proširenom položaju. Gurnite AC utikač Vašeg strujnog adaptera u strujnu utičnicu i MagSafe priključak u MagSafe port napajanja. Kad se MagSafe priključak približi portu, osetićete magnetno privlačenje.



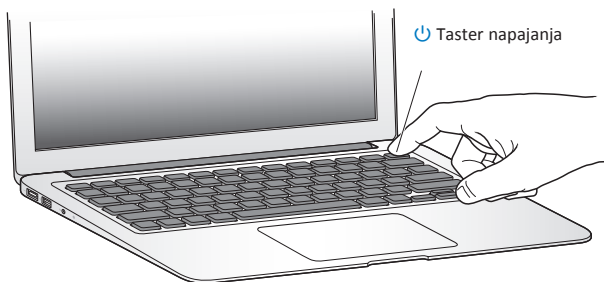
Za povećanje dometa Vašeg strujnog adaptera, zamenite AC utikač AC strujnim kablom. Prvo povucite AC utikač prema gore kako biste ga izvadili iz adaptera, zatim spojite AC strujni kabl na adapter i proverite je li čvrsto spojen. Spojite drugi kraj na zidnu utičnicu.

Kad izvlačite strujni adapter iz utičnice ili iz MacBook Air računara, povucite za utikač, a ne za kabl.

Kad spojite strujni adapter na MacBook Air, indikator na MagSafe priključku počinje svetleti. Narandžasto svetlo ukazuje da se baterija puni. Zeleno svetlo ukazuje da je baterija u potpunosti napunjena. Ako ne vidite svetlo, proverite je li priključak pravilno spojen i je li strujni adapter spojen na ispravnu zidnu utičnicu.

Korak 2: [Kratko pritisnite taster napajanja kako biste uključili Vaš MacBook Air.](#)

Taster napajanja nalazi se u gornjem desnom uglu tastature. Kad uključite MacBook Air, oglasi se zvučni signal.



Pričekajte nekoliko trenutaka da se MacBook Air uključi. Nakon uključjenja, automatski se otvara Setup Assistant.

Ako se Vaš MacBook Air ne uključi, pogledajte str. 42.

Korak 3: Podesite Vaš MacBook Air pomoću aplikacije Setup Assistant.

Kad prvi put uključite Vaš MacBook Air, pokreće se asistent za podešavanje (Setup Assistant). Setup Assistant Vam pomaže pri unosu informacija o internetu i podešavanju korisničkog naloga na Vašem MacBook Air računaru. Takođe možete preneti informacije sa drugog Mac računara tokom podešavanja.

Ako prebacujete podatke sa drugog Mac-a, možda ćete morati da ažurirate software ako drugi Mac nema Mac OS X 10.5.3 ili noviju verziju instaliranu. Da bi prebacili podatke sa PC računara, preuzmite Migration Assistant sa www.apple.com/migrate-to-mac, i instalirajte ga na PC sa kog želite da prebacite podatke.

Kada pokrenete Setup Assistant na Vašem MacBook Air računaru, možete ga ostaviti dok je setup u toku, otići do drugog računara i ažurirati mu software, i posle se vratiti Vašem MacBook Air-u kada je setup gotov.

Napomena: Ako ne koristite Setup Assistant kako biste preneli informacije kad prvi put podešavate Vaš MacBook Air računar, možete to učiniti kasnije uz upotrebu Migration Assistant-a. Otvorite folder sa aplikacijama, potom folder Uslužni programi (Utilities) i dva puta kliknite na asistenta za migraciju (Migration Assistant).

Za podešavanje Vašeg MacBook Air računara:

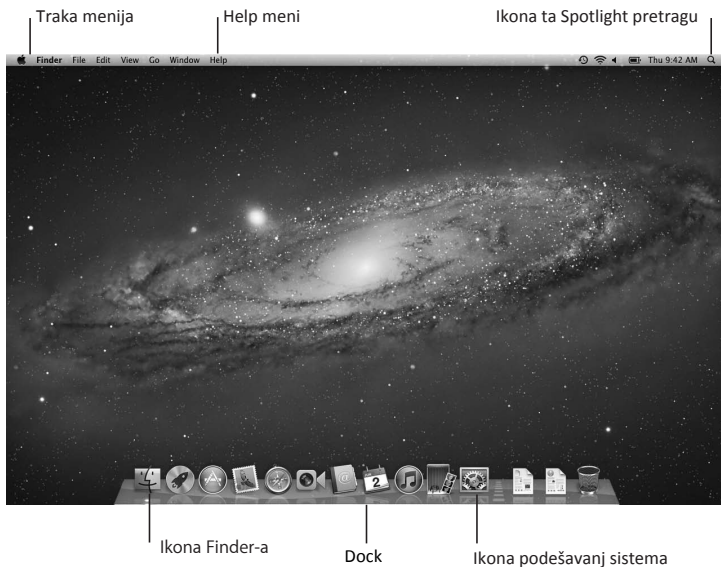
- 1 U prozoru Setup Assistant sledite uputstva na ekranu dok ne dođete do ekran "Posedujete li već Mac računar?"
- 2 Osnovno podešavanje, podešavanje sa prenosom podataka, ili prenos podataka iz Time Machine backup-a ili drugog diska:

- Za sprovođenje osnovnog podešavanja, odaberite “Do not transfer my information now” i kliknite Continue. Sledite preostale korake kako biste izabrali Vašu bežičnu mrežu, podesili nalog i izašli iz Setup Assistant-a.
- Za podešavanje putem migracije, izaberite “From another Mac or PC” i kliknite Continue. Pratite uputstva na ekranu da bi izabrali Mac ili PC sa kog želite da prebacite podatke. Vaš Mac ili PC mora da bude na istoj žičnoj ili bežičnoj mreži. Pratite uputstva na ekranu za prebacivanje podataka.
- Za prebacivanje podataka sa Time Machine backup-a ili drugog diska, izaberite “From a Time Machine backup or another disk” i kliknite Continue. Izaberite backup ili drugi disk sa kog želite da prebacite podatke. Pratite uputstva na ekranu.

Ako ne planirate da zadržite ili nastavite da koristite Vaš drugi računar, najbolje bi bilo da uradite deautorizaciju reprodukcije muzike, video zapisa ili audio knjiga koje ste kupili putem iTunes Store-a. Deautorizacija računara sprečava sve pesme, video zapise i audio knjige koje ste kupili da budu reprodukovani od strane nekog drugog lica, i oslobađa još jednu autorizaciju za korišćenje. Za informacije o deautorizaciji, izaberite iTunes Help iz Help menija u iTunes-u.

Korak 4: Podesite Mac OS X radnu površinu i druga podešavanja.

Možete na jednostavan način podesiti radnu površinu pomoću podešavanja sistema (System Preferences), menija u kojem podešavate većinu podešavanja na Vašem MacBook Air računaru. Odaberite Apple (🍏) > Podešavanja sistema (System Preferences) u menijima ili kliknite ikonu podešavanja sistema u Dock traci.



Važno: Možete podesiti opciju da resetujete šifru u Users & Groups podešavanjima, u slučaju da zaboravite šifru za login. Za pomoć oko podešavanja sistema (System preferences), otvorite Help Center i tražite “system preferences” ili pojedinačno podešavanje za koje želite pomoć.

Učitavanje dodatnih informacija na Vaš MacBook Air

Vaš MacBook Air isporučuje se sa nekoliko instaliranih aplikacija, uključujući iLife komplet. Mnoge druge aplikacije mogu se preuzeti sa interneta. Ako želite instalirati aplikacije drugih proizvođača sa DVD-a ili CD-a, možete:

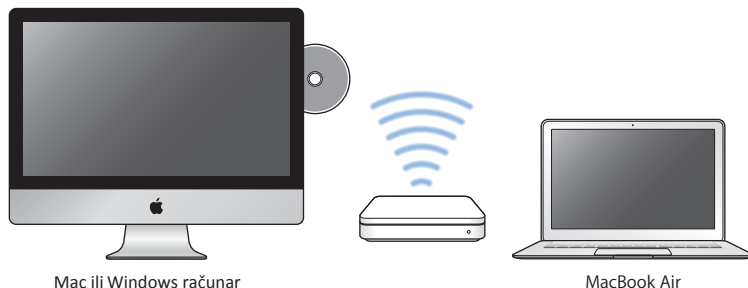
- Instalirati aplikacije na Vaš MacBook Air ili pokrenuti razmenu informacija sa optičkog pogona na drugom Mac ili Windows računaru (ako je opcija DVD ili CD razmene podešena i uključena). Za dodatne informacije, pogledajte sledeći odeljak.
- Spojiti MacBook Air SuperDrive (eksterni USB optički pogon, dostupan zasebno na www.apple.com/store) na USB port MacBook Air računara i ubaciti instalacioni disk.

Podešavanje DVD or CD Sharing-a

Možete upariti MacBook Pro sa drugim Mac ili PC računarom koji ima optički disk drajv i koji se nalazi na istoj žičnoj ili bežičnoj mreži. Koristite ovaj računar da:

- Prebacite podatke sa Vašeg MacBook Air-a posle setup-a koristeći Migration Assistant- a (za više informacija o korišćenju Migration Assistant-a, otvorite Help Center i tražite “Migration Assistant”)
- Delite sadržaje DVD ili CD-ova ili instalirajte aplikacije (pogledajte sledeći odeljak)

Računar sa optičkim drajvom može biti Mac sa Mac OS X verzijom 10.4.11 ili novijom, ili Windows 7, Windows XP, ili Windows Vista računar. Ako Mac ima Mac OS X v10.5.3 ili noviji, DVD or CD Sharing je već instaliran. Možete se upariti sa više od jednog računara, ali možete koristiti samo jedan od njih u datom trenutku.



Ako je drugi računar PC ili Mac sa Mac OS X verzijom ranijom od 10.5.3, preuzmite DVD ili CD Sharing Setup softver za Vaš računar:

- Ako je drugi računar PC, idite na support.apple.com/kb/DL112 i preuzmite DVD or CD Sharing Setup za Windows.
- Ako je drugi računar Mac sa Mac OS X v10.4.11–10.5.2, idite na support.apple.com/kb/DL113 i preuzmite DVD or CD Sharing Setup za Mac.

Pošto preuzmete softver, pratite korake u sledećem odeljku da osposobite DVD or CD Sharing, ili pročitajte detaljno uputstvo na support.apple.com/kb/HT1777.

Važno: Nakon što ste instalirali paket za DVD ili CD razmenu na Vaš drugi Mac računar, proverite imate li najnoviji softver tako što odaberete Apple (🍏) > Software Update. Instalirajte sva dostupna Mac OS X ažuriranja.

Deljenje diskova pomoću DVD ili CD razmene

Možete uključiti razmenu DVD ili CD diskova na Mac ili Windows računaru za upotrebu opcije udaljenog diska (Remote Disc) na MacBook Air računaru. Opcija Remote Disc omogućava deljenje diskova koje ubacite u optički pogon drugog računara. Neki diskovi kao što su DVD filmovi i diskovi sa igrama mogu biti zaštićeni od kopiranja i zbog toga ih nije moguće koristiti putem DVD ili CD razmene.

Proverite je li DVD ili CD razmena već podešena na drugom Mac ili Windows računaru koje želite povezati. Za više informacija pogledajte str. 15.

Za uključenje DVD ili CD razmene, ako je drugi računar Mac:

- 1 Proverite nalaze li se MacBook Air i drugi Mac na istoj bežičnoj mreži.

Na drugom Mac računaru izaberite Apple (🍏) > System Preferences i zatim otvorite Sharing.

- 2 U prozoru Sharing, odaberite “DVD or CD Sharing” u listi Service. Ako želite da drugi korisnici moraju zatražiti dopuštenje za razmenu DVD-ova ili CD-ova, izaberite “Ask me before allowing others to use my DVD drive”.

Za uključenje DVD ili CD razmene, ako je drugi računar Windows računar:

- 1 Proverite nalaze li se MacBook Air i Windows računar na istoj bežičnoj mreži.
- 2 Na Windows računaru otvorite upravljačku ploču za DVD ili CD razmenu.
- 3 Odaberite “Enable Remote DVD or CD”. Ako želite da drugi korisnici moraju zatražiti dopuštenje za razmenu DVD-ova ili CD-ova, izaberite “Ask me before allowing others to use my DVD drive”.

Za upotrebu deljenog DVD-a ili CD-a:

- 1 Na drugom računaru stavite DVD ili CD u optički pogon.
- 2 Na Vašem MacBook Air računaru izaberite udaljeni disk (Remote Disc) kad se pojavi pod Uređaji (Devices) u koloni Finder-a. Ako vidite taster “Pitaj za upotrebu” (“Ask to use”) kliknite na nju.
- 3 Na drugom računaru, kad se prikaže, kliknite na Prihvati (Accept) kako biste omogućili da Vaš MacBook Air računar koristi DVD ili CD.
- 4 Na Vašem MacBook Air računaru koristite disk kao što inače koristite kad postane dostupan.

Ako pokušate isključiti drugi računar ili izbaciti deljeni DVD ili CD dok ga Vaš MacBook Air računar koristi, videćete poruku koja Vas obaveštava da je disk u upotrebi. Za nastavak kliknite na Nastavi (Continue).

Stavljanje MacBook Air računara u Sleep režim ili potpuno isključenje

Kad završite sa radom na Vašem MacBook Air računaru, možete ga staviti u Sleep režim ili potpuno isključiti.

Stavljanje Vašeg MacBook Air računara u Sleep režim

Ako ne nameravate koristiti Vaš MacBook Air samo tokom kraćeg vremena, stavite ga u Sleep režim. Kad je računar u Sleep režimu, brzo ga možete aktivirati i preskočiti proces pokretanja.

Za stavljanje MacBook Air računara u Sleep režim, učinite jedno od navedenog:

- Zatvorite ekran.
- Odaberite Apple (🍏) > Sleep režim (Sleep) iz trake menija.
- Pritisnite taster napajanja (⏻) i kliknite na Sleep režim (Sleep) u prikazanom dijalogu.
- Odaberite Apple (🍏) > Podešavanja sistema (System Preferences), kliknite na Energy Saver i podesite tajmer za stavljanje u Sleep režim.

Za uključenje Vašeg MacBook Air računara iz Sleep režima:

- Ako je ekran zatvoren, jednostavno ga otvorite kako biste uključili Vaš MacBook Air.
- Ako je ekran već otvoren, pritisnite taster napajanja (⏻) ili bilo koji drugi taster na tastaturi.

Kad se Vaš MacBook Air uključi iz Sleep režima, Vaše aplikacije, dokumenta i podešavanja računara tačno su onakvi kako ste ih ostavili.

Isključenje MacBook Air računara

Ako ne nameravate koristiti MacBook Air nekoliko dana, isključite ga.

Za isključenje Vašeg MacBook Air računara, učinite jedno od navedenog:

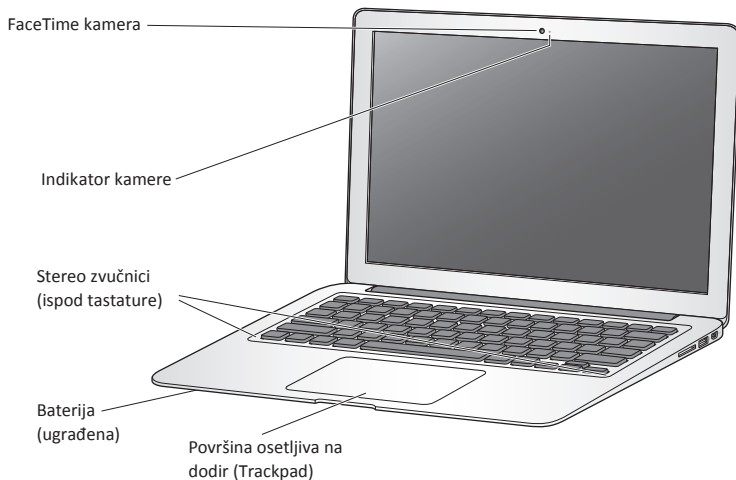
- Izaberite Apple (🍏) > Isključenje (Shut Down) iz trake menija.
- Pritisnite taster napajanja (⏻) i kliknite na Isključenje (Shut Down) u prikazanom dijalogu.

Ako planirate odložiti Vaš MacBook Air na duži vremenski period, pogledajte “Važne informacije o rukovanju” na str. 59 za informacije o sprečavanju potpunog pražnjenja baterije.

2

**Život sa Vašim
MacBook Air računarom**

Osnovne karakteristike Vašeg MacBook Air računara



Ugrađena FaceTime kamera i indikator kamere

Koristite FaceTime kameru za uspostavljanje video poziva sa drugim FaceTime korisnicima (na bilo kom iPhone 4, iPad 2, novom iPad touch, ili Mac računar sa FaceTime-om), pravite slike sa Photo Booth-om, ili snimajte video klipove sa iMovie-om. Indikator svetli kada FaceTime kamera radi.

Ugrađeni stereo zvučnici

Slušajte muziku, filmove, igre i multimedijalne fajlove.

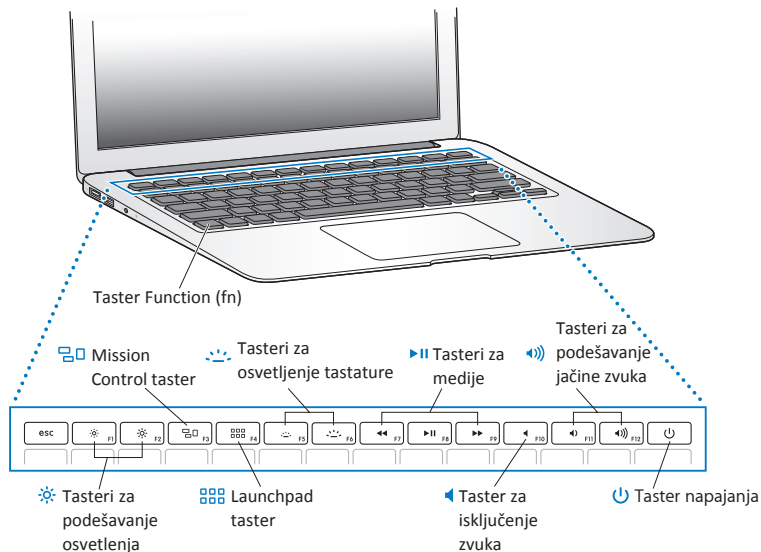
Ugrađena punjiva baterija

Koristite baterije kad se ne nalazite u blizini strujne utičnice.

Površina osetljiva na dodir - Trackpad

Kliknite jednom ili dva puta bilo gde na površini osetljivoj na dodir. Dodirnite površinu pomoću jednog ili više prstiju kako biste pomerili pokazivač i koristili Multi-Touch pokrete (pogledajte str. 30).

Tastatura Vašeg MacBook Air računara



Funkcijski (fn) taster

Pritisnite i držite pritisnutim ovaj taster kako biste aktivirali prilagođene aktivnosti dodeljene funkcijskim tasterima (F1 do F12). Za više informacija o podešavanju funkcijskih tastera, pretražite “function keys” u Help Center-u.



Brightness keys (F1, F2)

Povećajte (☀) ili smanjite (☾) osvetljenje ekrana.



Mission Control key (F3)

Otvorite Mission Control da bi dobili pregled nad svime što je pokrenuto na Vašem MacBook Air-u, uključujući Dashboard-om, i svim otvorenim prozorima.



Launchpad key (F4)

Otvorite Launchpad da bi videli sve aplikacije na Vašem MacBook Air-u. Kliknite na aplikaciju da biste je otvorili.



Keyboard illumination keys (F5, F6)

Povećajte (🔆) ili smanjite (🔇) jačinu osvetljenja tastature.



Media keys (F7, F8, F9)

Rewind (⏮), play ili pause (⏸), ili fast-forward (⏭) pesmu, film ili slideshow.



Taster za isključivanje zvuka (F10)

Isključite zvuk koji dolazi iz ugrađenih zvučnika i audio izlaza za slušalice.



Volume keys (F11, F12)

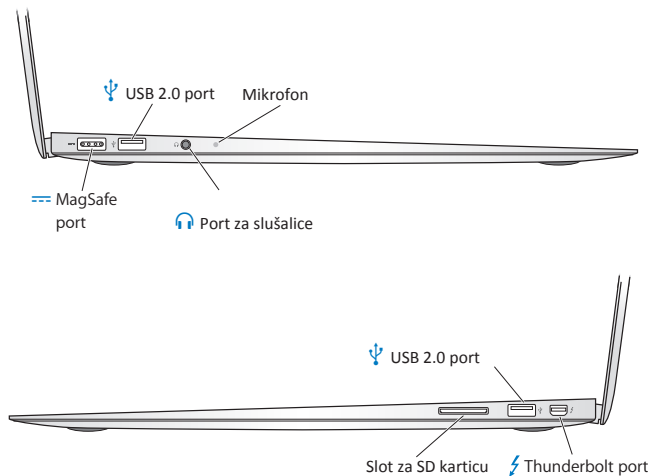
Povećajte (🔊) ili smanjite (🔇) jačinu zvuka koji dolazi iz ugrađenih zvučnika i porta za slušalice.



Taster napajanja

Uključite ili isključite Vaš MacBook Air ili ga stavite u Sleep režim.

Portovi na Vašem MacBook Air računar





MagSafe port

Uključite 45W MagSafe adapter za struju koji ste dobili uz Vaš Mac da biste punili bateriju.



USB (Universal Serial Bus) 2.0 portovi

Spojite MacBook Air SuperDrive, USB-Ethernet adapter, iPod, iPhone, iPad, miš, tastaturu, štampač, pogon za CD/DVD diskove, digitalnu kameru, joystick, modem i ostali pribor na Vaš MacBook Air.



Port za slusašlice

Spojite eksterne zvučnike ili slušalice.

Ugrađeni mikrofoni

Snimanje zvukova pomoću mikrofona (smeštenog na levoj strani, pored izlaznog audio porta) ili razgovor sa prijateljima uživo preko interneta uključujući FaceTime aplikaciju.



Thunderbolt port (high-speed data, video, and audio)

Povežite Thunderbolt-kompatibilne uređaje radi prebacivanja podataka brzinom svetlosti, ili povežite spoljni ekran koji koristi Mini DisplayPort. Adaptere za povezivanje sa ekranima sa koji koriste DVI, HDMI ili VGA možete kupiti odvojeno.

Slot za SD karticu

Omogućava jednostavan prenos fotografija, video zapisa i podataka između Vašeg MacBook Air računara i SD ili SDXC kartice.

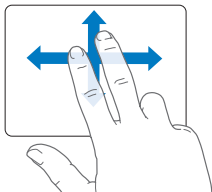
Napomena: Adapteri i ostala dodatna oprema prodaju se odvojeno na www.apple.com/store ili u Vašoj lokalnoj maloprodajnoj prodavnici kompanije Apple.

Upotreba Multi-Touch Trackpad površine osetljive na dodir

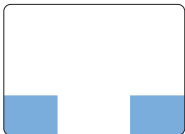
Pomoću površine osetljive na dodir možete pomerati kursor i koristiti Multi-Touch pokrete. Za razliku od običnih površina osetljivih na dodir, celokupna MacBook Air površina osetljiva na dodir je taster i možete kliknuti bilo gde na površini. Za aktiviranje Multi-Touch pokreta, pregledavanje video zapisa sa uputstvima za pokrete i podešavanje ostalih opcija površine odaberite Apple (🍏) > Podešavanja sistema (System Preferences) i zatim kliknite na Površina osetljiva na dodir (Trackpad).

U nastavku su navedeni načini na koje možete koristiti MacBook Air površinu osetljivu na dodir:

- *Listanje sa dva prsta* omogućuje Vam brzo povlačenje gore, dole ili bočno u aktivnom prozoru. Ova opcija je fabrički podešena.

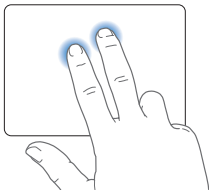


- *Sekundarno kliktanje* ili “*desni klik*” omogućuje pristup prečicama za naredbe menija.
- Za podešavanje zone sekundarnog klika sa jednim prstom u donjem levom ili desnom uglu površine osetljive na dodir, izaberite Sekundarni klik (Secondary Click) u opciji Jedan prst (One Finger) u podešavanjima površine osetljive na dodir.



Zona sekundarnog klika

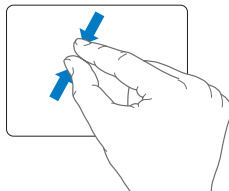
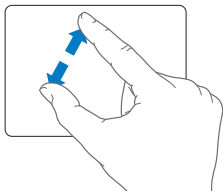
- Za podešavanje sekundarnog klikanja sa dva prsta bilo gde na površini osetljivoj na dodir, izaberite Sekundarni klik (Secondary Click) unutar opcije Dva prsta (Two Fingers) u podešavanjima površine osetljive na dodir.



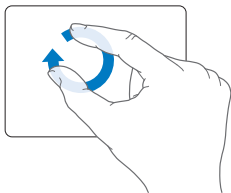
Napomena: Takođe možete kliknuti desnim klikom držeći pritisnut taster Control dok klikćete.

Sledeći pokreti na površini osetljivoj na dodir rade u određenim aplikacijama. Kad obavljate ove pokrete, lagano klizite prstom po površini osetljivoj na dodir. Za više informacija pogledajte podešavanja površine osetljive na dodir ili izaberite Pomoć (Help) > Mac Pomoć (Mac Help) i potražite “površina osetljiva na dodir” (“trackpad”).

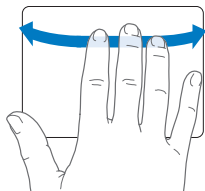
- *Stiskanje sa dva prsta* omogućuje Vam povećavanje ili smanjivanje PDF dokumenta, slika, fotografija itd.



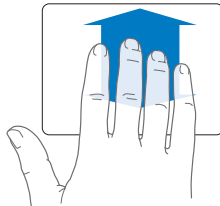
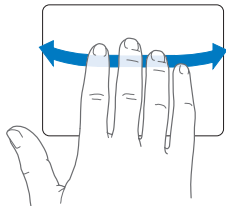
- *Rotiranje sa dva prsta* omogućuje Vam rotiranje fotografija, stranica itd.



- *Brzi potez sa tri prsta* omogućuje Vam brzo listanje dokumenata, prebacivanje na prehodnu ili sledeću fotografiju itd.



- *Brzi potez sa četiri prsta* radi u Finderu i svim aplikacijama. Brzi potez sa četiri prsta prema levo ili desno aktivira Application Switcher tako da možete kružiti kroz otvorene aplikacije. Brzi potez sa četiri prsta prema gore ili dole navodi Exposé da prikaže radnu površinu ili sve otvorene prozore.



Za omogućavanje ili onemogućavanje navedenih pokreta, odaberite Apple (🍏) > Podešavanja sistema (System Preferences), zatim kliknite Površinu osetljivu na dodir (Trackpad). Kliknite kvadratiće za uključivanje ili isključivanje pokreta.

Napajanje MacBook Air računara pomoću baterije

Kad MagSafe strujni adapter nije spojen, Vaš MacBook Air se napaja pomoću ugrađene punjive baterije. Period tokom kojeg možete koristiti Vaš MacBook Air varira u zavisnosti od aplikacija koje koristite i eksternim uređajima koji su spojeni na Vaš MacBook Air.

Možete produžiti trajanje baterije tako što isključite opcije poput AirPort Extreme ili Bluetooth® bežičnu tehnologiju ili smanjite osvetljenje ekrana. Mnoga od Vaših podešavanja sistema automatski su podešena kako bi se optimizovalo trajanje baterije.

Punjenje baterije

Pogledajte indikator na MagSafe priključku kako biste utvrdili je li bateriji potrebno punjenje. Ako indikator svetli narandžasto, bateriju je potrebno napuniti. Ako indikator svetli zeleno, baterija je potpuno napunjena.

Takođe možete proveriti preostali napon baterije tako što ćete pogledati ikonu baterije () na traci menija. Prikazan nivo napona baterije temelji se na količini struje koja je preostala u bateriji sa aplikacijama, perifernim uređajima i podešavanjima sistema koje trenutno koristite. Za uštedu baterije zatvorite aplikacije i isključite periferne uređaje koje ne koristite i prilagodite Vaša podešavanja za štednju energije (Energy Saver). Za više informacija o uštedi baterije i savete o boljem učinku, posetite www.apple.com/batteries/notebooks.html.

Kad je spojen strujni adapter koji je isporučen uz Vaš MacBook Air, baterija se puni bez obzira je li računar uključen, isključen ili u Sleep režimu. Baterija se brže puni kad je računar isključen ili u Sleep režimu.

Baterija u Vašem MacBook Air računar u može se zameniti samo u ovlašćenom Apple servisu ili u maloprodajnoj prodavnici kompanije Apple.

Odgovori na pitanja

Mnogo više informacija o upotrebi Vašeg MacBook Air računara dostupno je u meniju Mac pomoć (Mac Help) na Vašem računaru i na internetu na www.apple.com/support/macbookair.

Pretraživanje Mac pomoći (Mac Help):

- 1 Kliknite na ikonu Finder-a u Dock-u (bar sa ikonama duž ivice ekrana).



- 2 Kliknite na meni za pomoć u traci menija i učinite jedno od navedenog:
 - a Upišite pitanje ili pojam u polje za pretragu i odaberite temu iz liste ili odaberite Prikaži sve rezultate (Show All Results) kako biste videli sve teme.
 - b Izaberite Mac pomoć (Mac Help) kako biste otvorili Mac Help prozor u kojem možete kliknuti linkove ili uneti pitanje za pretragu.

Više informacija

Za više informacija o upotrebi Vašeg MacBook Air računara, pogledajte sledeće:

Za dodatne informacije o	Pogledajte
Rešavanju problema na Vašem MacBook Air računaru ako imate problem	Poglavlje 3, “Problem, pronalaženje rešenja” na str. 39.
Pronalaženju servisa i podrške za Vaš MacBook Air	“Dodatne informacije, servis i podrška” na str. 51. Ili posetite internet stranicu za podršku kompanije Apple na www.apple.com/support/macbookair .
Upotrebi Mac OS sistema	Mac OS X internet stranica na www.apple.com/macosx . Ili potražite “Mac OS X” u Mac pomoć (Mac Help).
Prelazu sa PC računara na Mac	“Zašto ćete voleti Mac” na www.apple.com/getamac/whymac .
Upotrebi iLife aplikacija	iLife internet stranica na www.apple.com/ilife . Ili otvorite iLife aplikaciju, otvorite pomoć (Help) za aplikaciju i potom unesite pitanje u polje pretrage.
Promeni podešavanja sistema	Podešavanja sistema (System Preferences) odabirom Apple () > Podešavanja sistema (System Preferences). Ili potražite “podešavanja sistema” u Mac pomoći (Mac Help).
Upotrebi površine osetljive na dodir	Otvorite podešavanja sistema (System Preferences) i kliknite na Trackpad.
Upotrebi tastature	Mac pomoć (Mac Help) i potražite “tastatura”.
Upotrebi iSight kamere	Mac pomoć (Mac Help) i potražite “iSight”.
Upotrebi AirPort Extreme bežične tehnologije	AirPort podrška na stranici www.apple.com/support/airport .

Za dodatne informacije o	Pogledajte
Upotrebi Bluetooth bežične tehnologije	Bluetooth podrška na stranici www.apple.com/support/bluetooth . Ili otvorite aplikaciju Bluetooth File Exchange smeštenu u folderu Uslužni programi (Utilities) unutar foldera Aplikacije (Applications) i odaberite Pomoć (Help) > Bluetooth pomoć (Bluetooth Help).
Održavanju baterije	Mac pomoć (Mac Help) i potražite "baterija".
Spajanju štampača	Mac pomoć (Mac Help) i potražite "štampač".
USB spajanju	Mac pomoć (Mac Help) i potražite "USB".
Spajanju na internet	Mac pomoć (Mac Help) i potražite "internet".
Spajanju drugog ekrana	Mac pomoć (Mac Help) i potražite "port ekrana".
Tehničkim podacima	Stranica sa tehničkim podacima na support.apple.com/specs . Ili otvorite System Profiler tako što ćete odabrati Apple (🍏) > O ovom Mac računar (About This Mac) iz trake menija i potom kliknite na Više informacija (More Info).
Apple vestima, besplatnom preuzimanju i online katalogima za softver i hardver	Apple web stranica na www.apple.com .
Uputstvima, tehničkoj podršci i priručnicima za Apple proizvode	Apple web stranica za podršku na www.apple.com/support .

3

Problem, pronalaženje rešenja

Preventivne mere

Ako imate problema sa računarom ili software-om, ažurirani backup-i Time Machine-a će osigurati da Vaši podaci ne budu izgubljeni. Ako redovno pravite Time Machine backup-ove, možete povratiti software i sve Vaše podatke na isto stanje u kakvom su bili u trenutku pravljenja backup-a. Čak i veliki problemi nisu zabrinjavajući ako čuvate Vaše podatke sa Time Machine-om.

Povremeno može doći do problema tokom rada sa Vašim MacBook Air računarom. Pročitajte savete za rešavanje problema kako biste uklonili eventualne probleme. Više informacija o rešavanju problema možete pronaći u meniju Mac pomoći (Mac Help) i na MacBook Air stranici za podršku na www.apple.com/support/macbookair.

Ako naiđete na problem tokom rada sa Vašim MacBook Air računarom, obično postoji jednostavno i brzo rešenje. Razmislite o stanju koje je dovelo do problema. Pravljenje beleški o stvarima koje ste učinili pre nego što se problem pojavio pomoći će Vam da suzite izbor mogućih problema i u traženju potrebnih odgovora. Stvari koje treba zabeležiti uključuju:

- Aplikacije koje ste koristili kad se problem pojavio. Problemi koji se pojavljuju samo sa određenim aplikacijama mogu ukazivati da aplikacija nije kompatibilna sa verzijom Mac OS X sistema koji je instaliran na Vaš MacBook Air.
- Svaki novi softver koji ste instalirali, posebno softveri koji su dodali stavke u folder Sistem.

Problemi koji Vam onemogućavaju upotrebu Vašeg MacBook Air računara

Ako MacBook Air ne reaguje ili ako se pokazuje miša ne pomera

U retkim slučajevima aplikacija se može “zamrznuti” na ekranu. Mac OS X osigurava način za izlaz iz zamrznute aplikacije bez restartovanja MacBook Air računara.

Za prisilni izlaz iz aplikacije:

- 1 Pritisnite Command (⌘)-Option-Esc ili odaberite Apple (🍏) > Force Quit iz trake menija. Pojavljuje se dijalog za prisilni izlaz iz aplikacije sa odabranom aplikacijom.
- 2 Kliknite na Force Quit.

Aplikacija se isključuje, a sve druge aplikacije ostaju otvorene.

Ako je potrebno, možete ponovno pokrenuti Finder iz ovog dijaloga.

Zatim sačuvajte svoj rad u svim otvorenim aplikacijama i ponovo uključite MacBook Air kako biste se uverili da je problem u potpunosti rešen.

Ako se ovaj problem često pojavljuje, izaberite Pomoć (Help) > Mac pomoć (Mac Help) iz trake menija pri vrhu ekrana. Potražite reč “zamrznuto” (“freeze”) kako biste učitali savete za slučajeve kad se MacBook Air zamrzne ili prestane reagovati.

Ako do problema dolazi samo kad koristite određenu aplikaciju, obratite se proizvođaču aplikacije kako biste proverili je li kompatibilna sa MacBook Air računarom. Za ostvarivanje korisničke podrške i kontakt informacije za softver koji je isporučen sa Vašim MacBook Air računarom, posetite www.apple.com/guide.

Ako znate da je aplikacija kompatibilna, možda je trebate ponovo instalirati.

Ako se MacBook Air zamrzne tokom postupka uključivanja, ukoliko na ekranu treperi uzvičnik ili je ekran taman

Trepereći upitnik obično znači da MacBook Air ne može pronaći softver sistema na hard disku ili bilo kojem eksternom spoljnom disku.

- Pričekajte nekoliko sekundi. Ako se MacBook Air i dalje ne uključuje, isključite ga tako što pritisnete i zadržite taster napajanja (⏻) u trajanju od oko 8 do 10 sekundi. Isključite sve periferne uređaje i pokušajte ponovo uključiti računar pritiskom na taster napajanja (⏻) dok držite pritisnut taster Option. Kad se MacBook Air uključi, kliknite na ikonu unutrašnjeg flash pogona i zatim kliknite na desnu strelicu. Nakon uključivanja računara, otvorite podešavanja sistema (System Preferences) i kliknite na pokretni disk (Startup Disk). Izaberite lokalni Mac OS X folder sistema.

Ako se Vaš MacBook Air ne uključi ili ne pokrene

Pokušajte sledeće predloge po redu, sve dok se MacBook Air ne uključi:

- Proverite da li je strujni adapter spojen na MacBook Air i ispravnu zidnu utičnicu. Koristite samo 45W MagSafe strujni adapter koji je isporučen uz Vaš MacBook Air. Ako strujni adapter prestane puniti računar i indikator na strujnom adapteru se ne uključi kad spojite strujni adapter, pokušajte isključiti i ponovo spojiti strujni kabl kako biste ga ispravno namestili.
- Proverite je li potrebno napuniti bateriju. Ako indikator na strujnom adapteru svetli narandžasto, baterija se puni. Pogledajte “Punjenje baterije” na str. 34.
- Ako je problem i dalje prisutan, resetujte upravljanje napajanjem MacBook Air računara (uz očuvanje Vaših fajlova), tako što istovremeno pritisnete levi taster Shift, levi taster Option, levi taster Control i taster napajanja (⏻) na pet sekundi, sve dok se MacBook Air ponovo uključi.
- Pritisnite i otpustite taster napajanja (⏻) i odmah pritisnite i zadržite tastere Command (⌘), Option, P i R dok ne čujete zvuk pokretanja po drugi put. Time se resetuje parametar RAM (PRAM).
- Ako i dalje ne možete uključiti MacBook Air, pogledajte “Dodatne informacije, servis i podrška” na str. 51 za više informacija o kontaktiranju kompanije Apple radi servisiranja.

Ako se ekran iznenada zatamni ili ako se MacBook Air zamrzne

Pokušajte ponovo uključiti Vaš MacBook Air

- 1 Isključite sve uređaje koji su spojeni na MacBook Air, osim strujnog adaptera.
- 2 Pritisnite taster napajanja (⏻) kako biste ponovo uključili sistem.
- 3 Pustite da se baterija napuni najmanje 10% pre spajanja bilo kojeg spoljnog uređaja i nastavljanja sa radom.

Za prikaz kapaciteta baterije, pogledajte ikonu statusa baterije () u traci sa menijima. Ekran se takođe može zatamniti ako je podešena opcija uštede energije za napajanje putem baterije.

Ako se Vaš MacBook Air računar ne može spojiti na optički pogon drugog računara

Za korišćenje usluga kao što su asistent za migraciju (Migration Assistant), DVD ili CD razmena i iTunes razmena muzike, MacBook Air i drugi računar trebaju biti spojeni na istu mrežu. Ako je MacBook Air spojen na bežičnu mrežu i drugi računar je spojen na ruter drugog proizvođača koristeći Ethernet, proverite dokumentaciju koja je isporučena uz ruter kako biste proverili podržava li premošćivanje bežične u žičnu vezu.

Popravka, povraćaj i reinstalacija Mac OS X software-a

Ako imate problema sa softverom ili hardverom Vašeg Mac-a, Mac OS X pruža opcije popravke ili povraćaja koje mogu ukloniti probleme i povratiti Vaš softver na fabričko podešavanje. Ovim opcijama možete pristupiti iz Mac OS X Utilities aplikacije, čak i kada Vaš računar ne uspe da se pokrene kako treba.



Koristiti Mac OS X Utilities aplikaciju da:

- Popravite disk Vašeg računara koristeći Disk Utility.
- Povratite Vaš softver i podatke pomoću Time Machine backup-a.

- Reinstalirate Mac OS X i Apple aplikacije.
- Povratite Vaš računar na fabrička podešavanja brisanjem diska, i reinstalirate Mac OS X i Vaše Apple aplikacije.

Ako Vaš računar detektuje problem, on otvara Mac OS X Utilities aplikaciju automatski. A možete je otvoriti i ručno restartovanjem računara.

Da bi otvorili Mac OS X Utilities aplikaciju:

- Restartujte Vaš računar držeći Command (⌘) i R tastere. Mac OS X Utilities panel će se otvoriti.

Važno: Ako se Mac OS X Utilities aplikacija ne otvori posle restartovanja, držite tastere Command (⌘)-Option-R i restartujte računar da bi pristupili Mac OS X Utilities softveru sa interneta. Vaš računar mora biti povezan na mrežu koja ima pristup internetu.

Neke opcije u Mac OS X Utilities aplikaciji zahtevaju pristup internetu i Mac App Store. Proverite da li je Vaš računar povezan na internet koristeći Ethernet ili Wi-Fi mrežu.

Da bi se povezali koristeći Wi-Fi mrežu:

- 1 Izaberite mrežu iz Wi-Fi status menija u gornjem desnom uglu ekrana.
- 2 Ako je potrebno, ukucajte šifru mreže.

Da bi pristupili zatvorenoj mreži, izaberite Join Other Network. I ukucajte ime mreže i njenu šifru.

Popravka diska uz pomoć Disk Utility-ja

Ako imate problem sa Vašim računarom, ili ako posle paljenja Vašeg računara ugledate Mac OS X Utilities aplikaciju, možda Vam je potrebna popravka diska računara.

- 1 Izaberite Disk Utility u Mac OS X Utilities panelu i kliknite Continue.
- 2 Izaberite disk ili particiju sa liste sa leve strane, a zatim kliknite First Aid tab.
- 3 Kliknite na Repair Disk.

Ako Disk Utility ne može da popravi disk, backup-ujte koliko god možete Vaših podataka, a zatim pratite instrukcije u “Reinstalling Mac OS X and Apple Applications” na strani 45.

Za više informacija o Disk Utility opciji, pogledajte Help Center, ili otvorite Disk Utility (u Utilities folderu u Launchpad-u) i izaberite Help > Disk Utility Help.

Povraćaj podataka uz pomoć Time Machine Backup-a

Ako ste prethodno napravili Time Machine backup, upotrebite Restore opciju da povratite sve na Vašem računaru u pređašnje stanje.

Koristite Vaš Time Machine backup da povratite podatke samo na računar koji je bio izvor backup-a. Ako želite da prebacite podatke na novi računar, koristite Migration Assistant (u Utilities folderu u Launchpad-u).

- 1 Ako je Vaš backup na Time Capsule-i, uverite se da ste povezani na Ethernet ili Wi-Fi mrežu. (Za povezivanje na Wi-Fi mrežu, pratite instrukcije na strani 43.)
- 2 U Mac OS X Utilities panelu, izaberite Restore From Time Machine Backup i kliknite Continue.
- 3 Izaberite disk na kojem je Time Machine backup, i pratite uputstva na ekranu.

Reinstaliracija Mac OS X-a and Apple aplikacija

U nekim slučajevima, možda ćete morati da reinstalirate Mac OS X i Apple aplikacije. Možete ih reinstalirati a da pritom zadržite Vaše podatke i podešavanja netaknutim.

- 1 Pobrinite se da je Vaš MacBook Air povezan na internet putem Ethernet ili Wi-Fi mreže (Za povezivanje na Wi-Fi mrežu, pratite uputstva na strani 43.)
- 2 U Mac OS X Utilities panelu, izaberite Reinstall Mac OS X i kliknite Continue.
- 3 U panelu gde imate izbor da selektujete disk, izaberite Vaš trenutni Mac OS X disk (u većini slučajeva samo je taj i moguć da se izabere)
- 4 Da bi selektovali ili deselektovali dodatni softver, izaberite Customize.
- 5 Kliknite Install.

Možete instalirati Mac OS X bez brisanja diska, čime čuvate Vaše postojeće podatke i podešavanja, ili možete prvo da obrišete disk, što briše sve Vaše podatke i čini računar spremnim za reinstalaciju Mac OS-a X i Apple aplikacija.

Posle instalacije Mac OS-a X, možete ići u Mac App Store i ponovo preuzeti Vaše Apple aplikacije.

Važno: Apple preporučuje da napravite backup Vaših podataka na disku pre povraćaja softvera. Apple nije odgovoran za bilo kakav gubitak podataka.

Povraćaj Vašeg računara na fabrička podešavanja

Kada povratite Vaš računar na fabrička podešavanja, sve na Vašem računaru (Vaši nalozi, podešavanja mreže, i svi vaši fajlovi i folderi) je obrisano. Pre nego što uradite povraćaj, backup-ujte na drugi disk sve fajlove koje želite da zadržite.

Zapišite negde podešavanja mreže iz Network preferences da bi se lakše opet povezali kada reinstalirate Mac OS X.

- 1 Pobrinite se da je Vaš MacBook Air povezan na internet putem Ethernet ili Wi-Fi mreže. (Za povezivanje na Wi-Fi mrežu, pratite uputstva na strani 43.)
- 2 U Mac OS X Utilities panelu, izaberite Disk Utility i kliknite Continue.
- 3 Izaberite disk sa liste sa leve strane, a zatim kliknite Erase tab.
- 4 Izaberite Mac OS Extended (Journaled) iz Format skočnog menija, ukucajte ime za disk, i kliknite Erase.
- 5 Pošto je disk obrisan, izaberite Disk Utility > Quit Disk Utility.
- 6 U Mac OS X Utilities panelu izaberite Reinstall Mac OS X i kliknite Continue.
- 7 Da bi instalirali Mac OS X i Vaše aplikacije, pratite uputstva u Mac OS X installer-u.

Pošto povratite Mac OS X i Vaše Apple aplikacije, možete selektivno povratiti Vaše podatke i aplikacije iz Time Machine backup-a.

Upotreba Apple Hardware Test-a

Ako smatrate da postoji problem sa MacBook Air hardverom, možete koristiti aplikaciju Apple Hardware Test kako biste odredili postoji li problem sa nekom od računarskih komponenti kao što je memorija ili procesor.

Za upotrebu Apple Hardware Test-a na Vašem MacBook Air računaru:

- 1 Isključite sve spoljne uređaje sa MacBook Air računara, osim strujnog adaptera.
- 2 Ponovo uključite MacBook Air, držeći pritisnut taster D.
- 3 Kad se pojavi ekran za odabir Apple testa za hardver, odaberite jezik koji želite koristiti.
- 4 Pritisnite taster Return ili kliknite taster sa desnom strelicom.
- 5 Kad se pojavi glavni ekran Apple Hardware Test-a (nakon otprilike 45 sekundi), sledite uputstva na ekranu.
- 6 Ako Apple Hardware Test otkrije problem, prikazuje se kôd greške. Pre traženja korisničke podrške, zabeležite kod greške. Ako Apple Hardware Test ne otkrije grešku u hardveru, problem može biti povezan sa softverom.

Važno: Ako se Apple Hardware Test ne prikaže posle restartovanja, držite Option-D tastere i restartujte računar da bi pristupili Apple Hardware Test softveru sa interneta. Vaš računar mora biti povezan na mrežu koja ima pristup internetu.

Problemi sa Vašom internet vezom

Vaš MacBook Air sadrži asistenta za podešavanje mreže (Network Setup Assistant) koji pomaže pri podešavanju internet veze. Otvorite Podešavanja sistema (System Preferences) i kliknite na mrežu (Network).

Kliknite na taster za pomoć “Assist me” kako biste otvorili Network Setup Assistant.

Ako imate problema sa Vašom internet vezom, pokušajte upotrebiti Network Diagnostics.

Upotreba opcije Network Diagnostics:

- 1 Izaberite Apple (🍏) > Podešavanja sistema (System Preferences).
- 2 Kliknite na mrežu (Network) a zatim kliknite na “Assist me”.
- 3 Kliknite na dijagnostiku (Diagnostics) kako biste otvorili dijagnostiku mreže (Network Diagnostics).
- 4 Sledite uputstva na ekranu.

Ako Network Diagnostics ne može rešiti problem, možda postoji problem sa provajderom internet usluga (ISP) sa kojim se pokušavate povezati, sa spoljnim uređajem koji koristite za povezivanje na Vaš ISP ili sa serverom kojem pokušavate pristupiti.

Ako imate dva ili više računara koji dele internet vezu, uverite se da je Vaša bežična mreža instalirana ispravno. Treba da znate obezbeđuje li Vaš ISP samo jednu IP adresu ili više IP adresa, po jednu za svaki računar.

Ako je u pitanju samo jedna IP adresa, onda morate imati ruter koji je u stanju deliti vezu, takođe poznato kao prevod mrežne adrese (NAT) ili "IP skrivanje."

Za informacije o podešavanju, pogledajte dokumentaciju koja je isporučena uz Vaš ruter ili pitajte osobu koja je podesila Vašu mrežu. Možete koristiti AirPort baznu stanicu za razmenu jedne IP adrese između više računara. Za informacije o upotrebi AirPort bazne stanice pogledajte Mac pomoć (Mac Help) ili posetite Apple AirPort internet stranicu na www.apple.com/support/airport.

Ako ne možete rešiti problem uz ove korake, kontaktirajte Vašeg ISP administratora za mrežu.

Problemi sa Wi-Fi bežičnom komunikacijom

Ako imate problem sa upotrebom Wi-Fi bežične komunikacije

- Uverite se da računar ili mreža na koju se pokušavate spojiti rade i da imaju bežični pristup.
- Uverite se da ste pravilno konfigurisali softver u skladu sa uputstvima koja su isporučena uz Vašu baznu stanicu ili pristupnu tačku.
- Uverite se da ste unutar dometa drugog računara ili pristupne tačke mreže. Elektronski uređaji ili metalne strukture koji se nalaze u blizini mogu uticati na bežičnu komunikaciju i smanjiti taj domet. Premeštanje ili rotiranje računara može poboljšati prijem.
- Proverite Wi-Fi (📶) ikonu statusa u traci menija. Pojavljuju se do četiri crtice, ukazujući na jačinu signala. Ako je jačina signala slaba, pokušajte sa promenom lokacije.
- Potražite pomoć online tako što ćete izabrati Help > Help Center, i tražiti “wi-fi”. Also see the instructions that came with the wireless device for more information. Takođe pogledajte uputstva koja ste dobili uz Wi-Fi uređaj radi više informacija

Ažuriranje softvera

Možete otići na internet i automatski preuzeti i instalirati poslednje besplatne verzije softvera, upravljačke programe i ostala poboljšanja iz kompanije Apple.

Kad imate internet konekciju, ažuriranje softvera (Software Update) proverava ima li novih ažuriranja dostupnih za Vaš računar. Možete podesiti Vaš MacBook Air na periodično traženje ažuriranja i zatim možete preuzeti i instalirati ažuriranje softvera.

Za traženje ažuriranja softvera:

- 1 Odaberite Apple () > Podešavanja sistema (System Preferences).
- 2 Kliknite na ikonu za ažuriranje softvera (Software Update) i sledite uputstva na ekranu.

- Za više informacija potražite “Software Update” u Mac Help.
- Za najnovije informacije o Mac OS X sistemu posetite www.apple.com/macosx.

Takođe ćete dobijati obaveštenja sa Mac App Store-a kada su ažuriranja dostupna. Mali broj koji predstavlja broj ažuriranja pojavice se na desnoj ivici App Store ikone. Možete ažurirati jednu ili više aplikacija istovremeno.

Dodatne informacije, servis i podrška

Vaš MacBook Air ne sadrži delove koje korisnik može sam popraviti ili zameniti. Ako je Vašem računaru potreban servis, obratite se kompaniji Apple ili odnesite Vaš MacBook Air ovlašćenom Apple servisu. Možete saznati više informacija o MacBook Air računaru putem online izvora, pomoći na ekranu, opcije System Profiler ili Apple testa za hardver.

Online izvori

Za online informacije o servisu i korisničku podršku, posetite www.apple.com/support

Pomoć na ekranu

Odgovore na Vaša pitanja, kao i uputstva i informacije o uklanjanju smetnji možete pronaći i u Mac Help. Izaberite Pomoć (Help) > Mac pomoć (Mac Help).

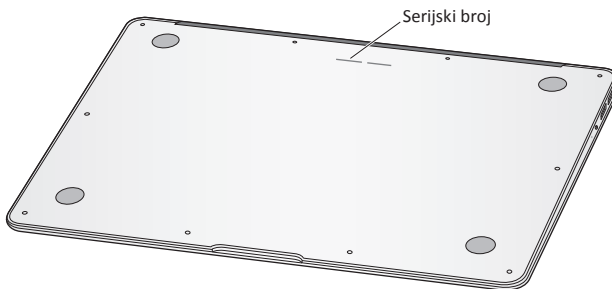
System Profiler

Za učitavanje informacija o Vašem MacBook Air računar, upotrebite System Profiler. Prikazuje se instalirani hardver i softver, serijski broj i verzija operativnog sistema, instalirana memorija i ostale informacije. Za otvaranje aplikacije System Profiler, izaberite Apple (🍏) > O ovom Mac računar (About This Mac) iz trake menija i zatim kliknite na Više informacija (More Info).

Lociranje serijskog broja Vašeg proizvoda

Serijski broj MacBook Air računara možete pronaći na bilo koji od navedenih načina:

- Okrenite MacBook Air. Serijski broj je ugraviran u kućište u blizini mesta preklapanja.



- Odaberite Apple (🍏) > O ovom Mac računaru (About This Mac). Kliknite broj verzije ispod reči "Mac OS X" za prikaz broja verzije Mac OS X sistema, verzije izdanja i serijskog broja.
- Kliknite na ikonu Finder-a i otvorite /Applications/Utilities/System Profiler. Kliknite na hardver u okviru sa sadržajem.

4

**Poslednje, ali ne i najmanje
važno**

Radi Vaše sigurnosti i sigurnosti Vaše opreme, kao i za udobniji rad, sledite ova pravila za rukovanje i čišćenje Vašeg MacBook Air računara. Držite ova uputstva na pristupačnom mestu za slučaj da zatrebaju Vama ili drugima.

UPOZORENJE: Nepravilno skladištenje ili upotreba Vašeg MacBook Air računara mogu poništiti garanciju proizvođača.

Važne sigurnosne informacije

UPOZORENJE: Ne pridržavanje ovih sigurnosnih uputstava može rezultovati požarom, strujnim udarom ili drugim povredama ili oštećenjima.

Ugrađena baterija Nemojte vaditi bateriju iz Vašeg MacBook Air računara. Bateriju sme zameniti samo ovlašćeni servisni zastupnik kompanije Apple. Prekinite upotrebu Vašeg MacBook Air računara ukoliko pretrpi pad ili izgleda slomljeno, savijeno, izobličeno ili oštećeno. Nemojte izlagati Vaš MacBook Air izvorima toplote, kao što su radijatori ili kamini, gde temperature mogu biti više od 100°C.

Pravilno rukovanje Postavite Vaš MacBook Air na stabilnu radnu površinu koja omogućuje odgovarajuću cirkulaciju vazduha ispod i oko računara. Nemojte koristiti Vaš MacBook Air na jastuku ili drugim mekim materijalima jer ti materijali mogu blokirati ventilacione otvore. Nikad ne postavljajte ništa preko tastature kad upotrebljavate MacBook Air. Nikad ne gurajte predmete u ventilacione otvore.

Dno Vašeg MacBook Air računara može postati veoma vruće tokom normalne upotrebe. Ako se Vaš MacBook Air nalazi na Vašem krilu i postane neugodno topao, pomerite ga sa krila i postavite na stabilnu radnu površinu.

Voda i vlažna mesta Držite Vaš MacBook Air dalje od izvora tečnosti kao što su pića, umivaonici, kade, tuš-kabine itd. Zaštitite Vaš MacBook Air od vlage ili vlažnog vremena kao što je kiša, sneg ili magla.

45W MagSafe strujni adapter Proverite je li AC utikač ili AC strujni kabl u potpunosti gurnut u strujni adapter pre spajanja adaptera na zidnu utičnicu. Koristite samo strujni adapter koji je isporučen sa Vašim MacBook Air računarom ili strujni adapter koji je odobrila kompanija Apple a koji je kompatibilan sa ovim proizvodom. AC strujni kabl osigurava uzemljeni spoj. Strujni adapter može postati vrlo topao tokom normalne upotrebe. Uvek spojite strujni adapter direktno na strujnu utičnicu ili ga postavite na pod u dobro provetrenoj prostoriji.

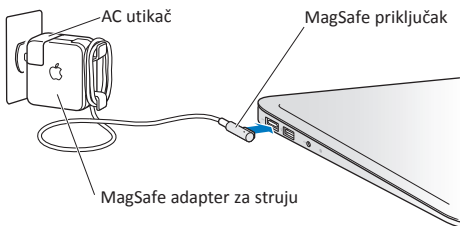
Isključite strujni adapter i isključite sve druge kablove u bilo kojem od sledećih slučajeva:

- Želite očistiti kućište (koristite samo preporučene postupke opisane u “Važne informacije o rukovanju” na str. 59).
- Strujni kabl ili utikač su pohabani ili na drugi način oštećeni.
- Vaš MacBook Air ili strujni adapter su bili izloženi kiši, prekomernoj vlazi ili je po kućištu prolivena tečnost.
- Vaš MacBook Air ili strujni adapter su pretrpeli pad, došlo je do oštećenja kućišta ili smatrate da je potreban servis ili popravka.

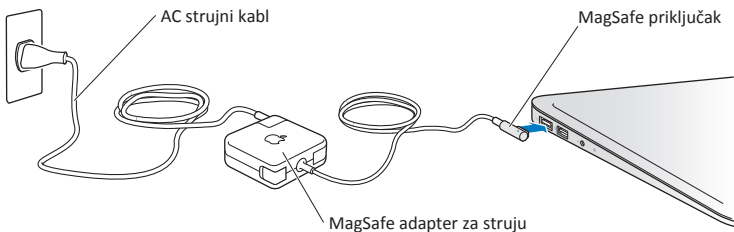
MagSafe port napajanja sadrži magnet koji može izbrisati podatke na kreditnoj kartici, iPodu ili drugom uređaju. Kako biste sačuvali Vaše podatke, ne postavljajte ove i druge magnetno osetljive materijale ili uređaje unutar 25 mm od ovog porta.

Da bi se smanjila šansa da dodje do pregrevanja ili povreda od prevelike toplote, uradite jedno od sledećeg:

- Uključite adapter za struju direktno u utičnicu.



- Ako koristite AC kabl za struju, stavite adapter za struju na sto ili na pod na dobro provetrenom mestu.



Ako u MagSafe port napajanja dospeju strani predmeti, nežno ih uklonite vatiranim štapićem.

Tehnički podaci o MagSafe napajanju:

- Frekvencija: 50 do 60 Hz, pojedinačna faza
- Mrežni napon: 100 do 240 V
- Izlazni napon: 16,5 V DC, 3,65 A

Oštećenje sluha Ukoliko koristite slušalice pri velikoj jačini zvuka, može doći do trajnog gubitka sluha. Tokom vremena možete se prilagoditi velikim jačinama zvuka tako da Vam taj zvuk može zvučati normalno, ali može oštetiti Vaš sluh. Ako osetite zvonjenje u ušima ili prigušen glas, prestanite sa upotrebom slušalica i posetite lekara. Što je jačina zvuka veća, to je manje vremena potrebno da se Vaš sluh ošteti. Specijaliste za sluh preporučuju da zaštitite svoj sluh na sledeći način:

- Ograničite vreme slušanja putem slušalica pri velikoj jačini zvuka.
- Izbegavajte povećavanje jačine zvuka kako biste blokirali buku koja dolazi iz Vaše okoline.
- Smanjite jačinu zvuka ako ne možete čuti ljude koji govore u Vašoj blizini.

Aktivnosti visokog rizika Ovaj računarski sistem nije namenjen za upotrebu u nuklearnim postrojenjima, vazdušnoj navigaciji ili komunikacionim sistemima, kontrolnim sistemima vazdušnog saobraćaja ili za bilo koju drugu upotrebu gde greška računarskog sistema može dovesti do smrti, ličnih povreda ili teškog zagađenja okoline.

Važne informacije o rukovanju

OBAVEŠTENJE: Ne pridržavanje ovih informacija o rukovanju može rezultovati oštećenjem Vašeg MacBook Air računara ili druge imovine.

Radno okruženje Upotreba MacBook Air računara izvan ovih raspona može uticati na performanse:

- Radna temperatura: 10° do 35°C
- Temperatura skladištenja: -20° do 45°C
- Relativna vlažnost: 5% do 90% (bez kondenzovanja)
- Radna nadmorska visina: 0 do 3048 metara

Prenošenje MacBook Air računara Ako nosite MacBook Air u torbi ili aktovci, uverite se da nema otpuštenih predmeta (kao što su spajalice za papir ili kovanice) koji bi slučajno mogli dospeti u unutrašnjost računara putem otvora za ventilaciju ili se zaglaviti unutar porta. Takođe držite magnetno osetljive predmete dalje od MagSafe porta napajanja.

Upotreba priključaka i portova Nikad ne spajajte priključak na port uz primenu sile. Kad spajate uređaj, proverite da se u portu ne nalaze nikakvi strani predmeti, da se priključak podudara sa portom i da ste postavili priključak ispravno u odnosu na port.

Rukovanje staklenim delovima Vaš MacBook Air sadrži staklene delove, uključujući ekran i površinu osetljivu na dodir. Ako su oni oštećeni, ne koristite Vaš MacBook Air sve dok se ne popravi u ovlašćenom Apple servisu.

Skladištenje Vašeg MacBook Air računara Ako planirate odložiti Vaš MacBook Air na duži vremenski period, ostavite ga na hladnom mestu (idealno 22°C) i ispraznite bateriju na 50%. Kad odlažete Vaš računar na duže od pet meseci, ispraznite bateriju na otprilike 50%. Za održavanje kapaciteta baterije, ponovo je napunite na 50% približno svakih šest meseci.

Čišćenje Vašeg MacBook Air računara Pre čišćenja kućišta i delova MacBook Air računara, isključite računar i isključite strujni adapter. Zatim očistite kućište MacBook Air računara vlažnom i mekom krpom koja ne ostavlja vlakna. Pripazite da vlaga ne uđe u otvore. Ne prskajte tečnosti direktno na računar. Ne koristite aerosolne sprejeve, razređivače ili abrazivna sredstva koja mogu oštetiti površine.

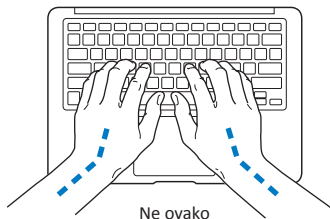
Čišćenje MacBook Air ekrana Pre čišćenja MacBook Air ekrana, isključite računar i isključite strujni adapter. Zatim vodom navlažite meku krpu koja ne ostavlja vlakna i obrišite ekran. Ne prskajte tečnosti direktno na ekran.

Razumevanje ergonomije

U nastavku su navedeni neki saveti za uspostavljanje zdrave radne okoline.

Tastatura i površina osetljiva na dodir

Kad koristite tastaturu i površinu osetljivu na dodir, Vaša ramena trebaju biti opuštena. Nadlaktica i podlaktica trebaju oblikovati ugao koji je malo veći od pravog ugla, sa ručnim zglobom i šakom u otprilike ravnoj liniji.



Koristite blagi dodir kad kucate ili koristite površinu osetljivu na dodir i držite Vaše šake i prste opuštenim. Izbegavajte savijanje palca ispod dlana.



Menjajte položaj šaka često kako biste izbegli zamor. Neki korisnici računara mogu osetiti neugodnost u šakama, zglobovima ili rukama nakon intenzivnog rada bez prekida. Ako počnete osećati hroničan bol ili neugodnost u šakama, zglobovima ili rukama, potražite savet lekara.

Spoljni miš

Ako koristite miša, postavite miš na visinu tastature i unutar ugodnog dohvata.

Stolica

Najbolja je podesiva stolica koja pruža čvrstu, udobnu potporu. Podesite visinu stolice tako da su Vam bedra u vodoravnom položaju a stopala ravno na podu. Zadnja strana stolice treba podupirati donji deo Vaših leđa (lumbalno područje). Sledite uputstva proizvođača za nameštanje naslona za leđa kako biste ga optimalno prilagodili Vašem telu.

Možda ćete trebati da podignete stolicu tako da Vam podlaktice i šake bude pod odgovarajućim uglom u odnosu na tastaturu. Ako ne možete postaviti stopala ravno na pod, možete koristiti potporu za stopala sa podesivom visinom i nagnuti je kako biste ispunili sve praznine između poda i stopala. Ili možete spustiti radni sto kako biste izbegli potrebu za potporom za stopala. Druga opcija je upotreba stola sa odeljkom za tastaturu koji je niži od preostale radne površine.

Ugrađeni ekran

Namestite ugao ekrana kako biste blještavost i odsjaj svetla iznad Vas i svetla prozora sveli na minimalnu meru. Nemojte pritiskati ekran ako osetite otpor. Ekran nije predviđen za otvaranje za više od 135 stepeni.

Možete podesiti jačinu osvetljenja ekrana kad premestite računar sa jednog mesta na drugo ili ako se osvetljenje Vašeg radnog područja promeni.

Više informacija o ergonomiji dostupno je na internetu:

www.apple.com/about/ergonomics

Apple i briga za okolinu

Kompanija Apple preuzima odgovornost za smanjenje štetnog uticaja na okolinu, koji proizlazi iz proizvodnje i proizvoda.

Više informacija dostupno je na internetu:

www.apple.com/environment

Informacije o zadovoljavanju odredbi

Zadovoljavanje odredbi

Ovaj uređaj zadovoljava odeljak 15 FCC pravila. Rad uređaja obavezan je da ispunji sledeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje, i (2) Ovaj uređaj mora da prihvati svaku vrstu smetnji koju prima, uključujući smetnje koje mogu da izazovu neželjene efekte po rad uređaja. Pogledajte uputstva ako sumnjate da izaziva smetnje po tele-vizijski i radio prijem.

Smetnje po televizijski i radio prijem

Uređaj opisan u uputstvu stvara, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju. Ako nije propisno instaliran i korišćen kako treba, striktno u skladu sa Apple uputstvima, može izazvati smetnje po televizijski i radio prijem.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da zadovoljava limite za klasu B digitalnih uređaja u skladu sa specifikacijama u odeljku 15 FCC pravila. Ove specifikacije su osmišljene tako da obezbede dovoljnu zaštitu protiv smetnji po instalacije u domaćinstvima. Ipak, ne postoji garancija da do tih ometanja neće doći kod određenih instalacija.

Možete utvrditi da li Vaš računarski sistem stvara smetnje tako što ćete ga isključiti. Ako smetnje prestanu, verovatno ih je izazivao računar ili neka od njegovih komponenti.

Ako Vaš računarski sistem izaziva smetnje po radio i televizijski prijem, pokušajte da sreditte na sledeće načine:

- Isključite televizijsku ili radio antenu dok smetnje ne prestanu.
- Pomerite računar tako da bude sa druge strane televizora ili radija.
- Pomerite računar još dalje od televizora ili radija.
- Uključite računar u utičnicu koja je na različitom električnom kolu od one na kojoj je utičnica televizora ili radija. (To jest, učinite da računar i televizor ili radio budu na utičnicama sa različitim osiguranjima.)

Ako je potrebno, nazovite Apple ili ovlašćenog servisa za Apple. Pogledajte informacije o usluzi i podršci koju ste dobili uz Vaš Apple uređaj. Ili, konsultujte iskusnog električara za radio/televiziju radi dodatnih saveta.

Važno: Promene i modifikacije na ovom uređaju koje nisu dozvoljene od strane Apple Inc. mogu učiniti da uređaj prestane da zadovoljava EMC odredbe i time izgubite mogućnost upravljanja samim uređajem.

Ovaj uređaj je pokazao da zadovoljava EMC odredbe za uslove koji uključuju rad sa odgovarajućim perifernim uređajima i zaštićenim kablovima između komponenti sistema. Važno je da koristite odgovarajuće periferne uređaje i zaštićene kablove (uključujući kablove za Ethernet mrežu) između komponenti sistema da bi smanjili šansu za izazivanje smetnji radija, televizijskih setova i drugih električnih uređaja.

Odgovorno lice (samo za pitanja u vezi FCC-a):

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 26-A
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio upotreba

Ovaj uređaj je obavezan za upotrebu u zatvorenom prostoru kada koristi 5.15 do 5.25 GHz frekvenciju.

Izlaganje radiofrekventnoj energiji

Zračenje koju emituje AirPort Extreme tehnologija je u granicama koje je su propisali FCC i EU za izlaganje radiofrekventnoj energiji. Ali ipak, savetujemo da koristite bežičnu opremu tako da se minimizuje kontakt ljudi sa njom tokom rada.

FCC Bluetooth Wireless odredbe

Antena koju koristi ovaj odašiljač ne sme se koristiti sa antenom ili odašiljačem koji nije propisao FCC Grant.

Bluetooth odredbe kanadske industrije

Ovaj uređaj klase B zadovoljava sve uslove kanadskih regulativa u vezi uređaja koji izazivaju smetnje.

Odredbe kanadske industrije

Zadovoljava Kanadske ICES-003 Klasa B specifikacije. Ovaj uređaj je u skladu sa RSS 210 kanadske industrije.

Europe—EU Deklaracija o zadovoljavanju odredbi

Pogledajte: www.apple.com/euro/compliance



ENERGY STAR® Compliance



Kao partner ENERGY STAR®-a, kompanija Apple je odlučna da standardna podešavanja ovog uređaja zadovoljavaju ENERGY STAR smernice za energetske efikasnost. ENERGY STAR program je partnerstvo sa proizvođačima elektronske opreme radi promovisanja energetski efikasnih proizvoda. Smanjenje potrošnje struje štedi novac i pomaže da se sačuvaju vredni resursi.

Ovaj računar se dobija sa podešavanjima nameštenim tako da računar odlazi u Sleep režim posle 10 minuta neaktivnosti. Da bi izašao iz Sleep režima, kliknite miša ili trackpad ili pritisnite bilo koji taster na tastaturi.

Za više informacija o kompaniji ENERGY STAR®, posetite:
www.energystar.gov

Informacije o odlaganju i recikliranju



Ovaj simbol označava da se proizvod mora pravilno odložiti u skladu sa lokalnim zakonima i odredbama. Kad Vaš proizvod dostigne kraj svog radnog veka, kontaktirajte kompaniju Apple ili lokalne nadležne institucije kako biste se informisali o mogućnostima recikliranja.

Za informacije o programu recikliranja kompanije Apple posetite: www.apple.com/recycling.

Informacije o odlaganju baterija

Odložite baterije u skladu sa Vašim lokalnim ekološkim zakonima i smernicama.

Europska unija—Informacije o odlaganju



Gore navedeni simbol označava da se u skladu s lokalnim zakonima i propisima Vaš proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog kućnog otpada. Kad ovaj proizvod dostigne kraj svog radnog veka, predajte ga na sabirno mesto, koje su odredile Vaše lokalne nadležne institucije. Neka sabirna mesta prihvataju proizvode besplatno. Odvojenim prikupljanjem i recikliranjem Vašeg proizvoda pomažete u očuvanju prirodnih izvora i osiguravate recikliranje proizvoda na način koji štiti ljudsko zdravlje i okolinu.

Apple Inc. © 2010 Apple Inc. Sva prava pridržana.

Prema zakonu o autorskim pravima, ovaj priručnik se ne sme umnožavati, u celosti kao niti bilo koji njegov deo, bez pismene saglasnosti kompanije Apple.

Uložen je veliki napor kako bi se osiguralo da informacije unutar ovog priručnika budu tačne. Apple nije odgovoran za štamparske i administrativne greške.

Apple

1 Infinite Loop Cuper-

tino, CA 95014

408-996-1010

www.apple.com

Apple, Apple logo, AirPort, AirPort Extreme, Cover Flow, Exposé, GarageBand, iCal, iChat, iLife, iMovie, iPhoto, iPod, iSight, iTunes, Keynote, Mac, MacBook, MacBook Air, Macintosh, Mac OS, MagSafe, Photo Booth, Spotlight, SuperDrive i Time Machine su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc., registrovane u SAD-u i u drugim zemljama.

Finder, iPad i Multi-Touch su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc.

AppleCare, Apple Store i iTunes Store su znakovi usluga kompanije Apple Inc., registrovani u SAD-u i drugim zemljama.

ENERGY STAR® je zaštićeni znak registrovan u SAD-u.

Intel, Intel Core i Xeon su zaštićeni znakovi kompanije Intel Corp. u SAD-u i drugim zemljama.

Bluetooth® oznaka naziva i logo su vlasništvo kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba tih oznaka od strane kompanije Apple Inc. je licencirana.

Ostali nazivi kompanije i proizvoda koji se ovde spominju su zaštićeni znakovi njihovih kompanija. Spominjanje proizvoda nezavisnih proizvođača služi samo u informativne svrhe i ne predstavlja podupiranje niti preporuku. Apple nije odgovoran za performanse ili upotrebu tih proizvoda.

Proizvedeno pod licencom kompanije Dolby Laboratories. "Dolby," "Pro Logic" i dvostruki D simbol su zaštićeni znakovi kompanije Dolby Laboratories. Poverljivi neobjavljeni radovi, © 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Sva prava zadržana.

Istovremeno štampano u Sjedinjenim Državama i u Kanadi.

Kraj prevoda

Potvrđujem da ovaj prevod na srpskom jeziku potpuno odgovara originalu koji je sastavljen na engleskom jeziku.

Emilija Tomović, sudski prevodilac za engleski jezik Beograd.

Broj sudskog rešenja o imenovanju: 740-06-190/97-18 Imenovanje je stalno: od 10.06.1997. god.